



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/LTU/CO/2
19 January 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК
Сорок первая сессия
Женева, 3-21 ноября 2008 года

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19
КОНВЕНЦИИ**

Заключительные замечания Комитета против пыток

ЛИТВА

1. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Литвы (CAT/C/LTU/2) на своих 838-м и 841-м заседаниях (CAT/C/SR.838 и 841), состоявшихся 4 и 5 ноября 2008 года, и на своем 857-м заседании (CAT/C/SR.857) принял следующие выводы и рекомендации.

А. Введение

2. Комитет приветствует представление второго периодического доклада Литвы и содержащуюся в нем информацию и выражает свою признательность за ответы государства-участника на запросы в рамках процедуры последующих мер Комитета. Комитет также выражает свою признательность за подробные письменные ответы государства-участника на перечень вопросов (CAT/C/LTU/Q/2/Add.1), которые содержат дополнительную информацию о законодательных, административных, судебных и иных мерах, принятых государством-участником с целью предупреждения актов пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Помимо этого, Комитет с удовлетворением отмечает конструктивные усилия, предпринятые многосекторальной делегацией государства-участника с целью представления дополнительной информации и разъяснений в ходе диалога.

В. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует тот факт, что в период после рассмотрения последнего периодического доклада государство-участник 5 августа 2004 года ратифицировало Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и присоединилось к Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

4. Комитет с удовлетворением отмечает предпринимаемые на государственном уровне усилия по реформированию законодательства, политики и процедур государства-участника с целью обеспечения лучшей защиты прав человека, включая право не подвергаться пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания, и в частности принятие:

a) Закона о равном обращении, вступившего в силу 1 января 2005 года, с целью обеспечения осуществления прав человека, закрепленных в Конституции, а также запрещения любой прямой или косвенной дискриминации по признакам возраста, сексуальной ориентации, инвалидности, расового или этнического происхождения, религии или убеждений;

b) Закона 2007 года о внесении поправок в Закон о равном обращении, в который включены положения директивы Совета 2000/43/ЕС от 29 июня 2000 года, предусматривающие соблюдение принципа равного обращения между лицами, независимо от расового или этнического происхождения;

c) Кодекса поведения сотрудников департамента по делам тюрем и его подведомственных учреждений и Кодекса поведения сотрудников литовской полиции 2004 года, утвержденных приказом Генерального комиссара литовской полиции № 347;

d) Концепции системы пробации в Литве 2007 года и плана мер по реализации этой Концепции; и

e) Стратегии в области охраны психического здоровья, одобренной Сеймом 3 апреля 2007 года, а также Государственной программы осуществления стратегии в области охраны психического здоровья на 2008-2010 годы, утвержденной правительством 18 июня 2008 года.

**С. Основные вопросы, вызывающие озабоченность,
и рекомендации**

Определение пытки

5. Комитет отмечает утверждение государства-участника о том, что в соответствии с Уголовным кодексом Литвы все деяния, которые могут быть охарактеризованы как "пытки" по смыслу статьи 1 Конвенции, являются наказуемыми, а также разъяснения, представленные делегацией в этой связи. Однако Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не включило во внутреннее законодательство квалификацию преступления пытки, как она определена в статье 1 Конвенции. Комитет также выражает сожаление по поводу отсутствия информации на предмет того, может ли на преступление, состоящее в применении пыток, которое наказуемо в соответствии с другими положениями Уголовного кодекса, в некоторых случаях распространяться действие положений об исковой давности. Комитет полагает, что акты пыток не могут подлежать действию каких-либо положений об исковой давности (статьи 1 и 4).

Государству-участнику следует включить во внутреннее законодательство квалификацию преступления, состоящего в применении пыток, и принять определение пытки, охватывающее все элементы, которые содержатся в статье 1 Конвенции. Комитет считает, что государства-участники, назвав и определив в соответствии с Конвенцией преступление, состоящее в применении пыток, и отличив его от других преступлений, будут непосредственно содействовать достижению всеобъемлющей цели Конвенции, состоящей в предотвращении пыток, в частности, предупреждая каждого, в том числе правонарушителей, жертв и общественность, об особой тяжести преступления, состоящего в применении пыток, и тем самым усиливая сдерживающее воздействие самого этого запрещения. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свои правила и положения, касающиеся исковой давности, для обеспечения их полного соответствия его обязательствам по Конвенции, с тем чтобы акты пыток, а также попытки совершения любым лицом актов пыток и действий, которые представляют собой соучастие или участие в применении пыток, как это установлено в статье 1 Конвенции, могли расследоваться, преследоваться по закону и караться без каких-либо ограничений по срокам давности.

Национальное правозащитное учреждение

6. Комитет отмечает существование Управлений литовских Омбудсменов, включая Омбудсмана Сейма. Однако он сожалеет о непредоставлении информации относительно количества жалоб на предполагаемые случаи жестокого обращения или пыток, полученных Управлением Омбудсмана Сейма, количества расследований, проведенных этим Управлением, количества таких дел, переданных в суд, и итогов судебных разбирательств в этой связи, включая информацию о видах назначенных наказаний и компенсации, предложенной жертвам, если такие случаи имели место. Комитет также сожалеет об отсутствии информации относительно людских и финансовых ресурсов, выделяемых этому Управлению (статья 2).

Государству-участнику следует принять соответствующие меры для обеспечения эффективного функционирования института Омбудсмана, включая выделение необходимых людских и финансовых ресурсов. Государству-участнику следует в своем следующем периодическом докладе представить дополнительную информацию о том, открывались ли какие-либо дела в связи с актами жестокого обращения, совершенными сотрудниками полиции и другими должностными лицами, и проводились ли какие-либо расследования этих случаев. Государству-участнику предлагается запросить аккредитацию при Международном координационном комитете национальных правозащитных учреждений для обеспечения соблюдения принципов, касающихся статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижские принципы) (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи, приложение), в том числе в отношении их независимости.

Основополагающие гарантии

7. Комитет отмечает издание Министром здравоохранения приказа № V-8 от 2004 года, регулирующего задачи и функции медицинских пунктов в местах содержания под стражей. Однако Комитет с озабоченностью отмечает, что этот приказ не может наделять лиц, содержащихся под стражей, правом запрашивать и проходить медицинское освидетельствование врачом по их собственной просьбе. Он также сожалеет об отсутствии информации относительно количества врачей, в настоящее время работающих в местах содержания под стражей, и существующей системы по обеспечению права лиц, содержащихся под стражей, на получение доступа к ним (статьи 2 и 16).

Государству-участнику следует принять эффективные меры для обеспечения того, чтобы всем лицам, содержащимся под стражей, на практике предоставлялись основополагающие правовые гарантии, включая право на доступ к врачу. Комитет рекомендует государству-участнику представить дополнительную информацию относительно количества врачей, в настоящее время работающих в местах содержания под стражей, и существующей системы по обеспечению права находящихся под стражей лиц на доступ к ним.

Просители убежища

8. Комитет приветствует представленную делегацией информацию о том, что в ноябре 2006 года были внесены поправки в Закон о правовом положении иностранных лиц (Закон об иностранцах) и что в настоящее время просители убежища освобождаются от помещения под стражу даже в тех случаях, когда они въехали в государство-участник или пребывают в нем нелегально. Хотя Комитет принимает к сведению обеспечение государством-участником обязательного медицинского осмотра вновь прибывающих просителей убежища по их поступлении на объекты для размещения таких лиц при Центре регистрации иностранцев (ЦРИ) в Падраде, он обеспокоен тем, что не существует механизма по выявлению лиц со специальными потребностями и возможных жертв пыток или жестокого обращения. Комитет также озабочен тем, что все просители убежища, включая одиноких женщин или женщин с детьми, а также просители убежища, перенесшие психологические травмы, размещаются в одном и том же здании (статьи 2 и 16).

Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для обеспечения соответствующих условий для приема просителей убежища со специальными потребностями, в частности для одиноких женщин или женщин с детьми и перенесших психологические травмы просителей убежища, предоставив им отдельные помещения для проживания. Далее Комитет рекомендует обеспечить для медицинского персонала, социальных работников в приемных центрах и других лиц, участвующих в процедуре определения статуса беженца, тщательную подготовку и ознакомление с информацией, касающейся жертв пыток или жестокого обращения, с тем чтобы выявлять такие случаи на раннем этапе для обращения в соответствующие медицинские и психосоциальные службы.

Невозвращение

9. Хотя Комитет принимает к сведению, что статья 130 Закона об иностранцах предусматривает запрещение возвращения, когда существуют серьезные основания полагать, что соответствующее лицо будет подвергаться пыткам или жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению, он с обеспокоенностью отмечает, что принцип невозвращения не применяется к иностранному лицу, которое по серьезным причинам представляет угрозу для безопасности Литовской Республики или вступившим в законную силу приговором суда признано виновным в тяжком или особо тяжком преступлении и представляет угрозу для общества (статья 3).

Государству-участнику следует обеспечить соблюдение в полном объеме статьи 3 Конвенции и надлежащее отношение со стороны компетентных органов к отдельным лицам, находящимся под юрисдикцией государства-участника, а также гарантировать справедливое обращение с ними на всех этапах делопроизводства, включая обеспечение возможности для эффективного, независимого и беспристрастного пересмотра решений о высылке, возвращении или экстрадиции.

В этой связи государству-участнику следует обеспечивать, чтобы соответствующие судебные и административные органы проводили тщательное и исчерпывающее рассмотрение, до издания любого распоряжения о высылке, всех случаев незаконного въезда в Литву или пребывания в ней иностранных граждан, включая лиц, которые могут представлять угрозу безопасности, в целях обеспечения того, чтобы соответствующие лица не подверглись пыткам, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания в стране, куда они будут возвращены.

Профессиональная подготовка

10. Комитет с признательностью отмечает утверждение в 2006 году Программы развития литовской системы органов полиции с целью, среди прочего, создания комплексной системы управления для отбора, подготовки, повышения квалификации и переподготовки сотрудников полиции, а также утверждение в 2007 году Плана мер по реализации Программы развития. Комитет также отмечает подробную информацию, представленную государством-участником относительно учебных программ и занятий для должностных лиц правоприменительных органов, сотрудников тюремных администраций, пограничников, должностных лиц миграционной службы, сотрудников департаментов по инспекции исправительных учреждений, специалистов в области здравоохранения и

психологов и т.п. Однако Комитет сожалеет об ограниченном объеме информации о мониторинге и оценке этих учебных программ и об отсутствии какой-либо информации относительно результативности проведенной подготовки для всех соответствующих должностных лиц, включая должностных лиц правоприменительных органов, сотрудников тюремных администраций и пограничников, а также относительно степени эффективности учебных программ с точки зрения сокращения числа случаев применения пыток и жестокого обращения (статья 10).

Государству-участнику следует продолжить разработку образовательных программ для обеспечения того, чтобы все должностные лица, включая сотрудников правоохранительных органов, пенитенциарных учреждений и пограничников, были в полном объеме осведомлены о положениях Конвенции, о том, что нарушения не будут оставаться безнаказанными и по ним будут проводиться расследования, а также о том, что виновные в нарушениях будут привлекаться к ответственности. Все соответствующие сотрудники должны проходить специальную подготовку по вопросам выявления признаков пыток и жестокого обращения. Комитет рекомендует, чтобы изучение Стамбульского протокола (Руководства по эффективному расследованию и документированию пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания) стало неотъемлемой частью подготовки врачей и чтобы это Руководство было переведено на литовский язык. Помимо этого, государству-участнику следует разработать и внедрить методику оценки эффективности и воздействия такой подготовки/образовательных программ с точки зрения сокращения числа случаев пыток, насилия и жестокого обращения.

Досудебное содержание под стражей

11. Комитет отмечает изменения, которые имели место в правовом регулировании деятельности полицейских учреждений для содержания под стражей, включая утверждение в мае 2007 года Положения о центрах содержания под стражей территориальных органов полиции и Руководства по вопросам безопасности и эксплуатации центров содержания под стражей территориальных органов полиции. Комитет также принимает к сведению Закон об отбывании предварительного заключения, который вступит в силу 1 апреля 2009 года и в котором определяются условия досудебного содержания под стражей в камерах следственных изоляторов и содержится четкое и прямое запрещение подвергать кого-либо пыткам или жестокому или унижающему достоинство обращению при исполнении меры содержания под стражей. Однако Комитет по-прежнему обеспокоен сообщениями о длительном досудебном

содержании под стражей и административном задержании как несовершеннолетних, так и взрослых лиц, а также вытекающей из этого значительной угрозы жестокого обращения и сожалеет об отсутствии применения мер, альтернативных тюремному заключению (статьи 2, 11 и 16).

Государству-участнику следует принять соответствующие меры для дальнейшего сокращения продолжительности предварительного заключения и задержания до предъявления обвинений, а также разработать и внедрить меры, альтернативные лишению свободы, включая пробацию, посредничество, общественные работы или наказание по приговорам, отсроченное исполнением.

Условия содержания под стражей

12. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на меры, принятые государством-участником для улучшения условий содержания под стражей, в том числе в контексте Программы модернизации центров содержания под стражей и улучшения условий содержания заключенных от 2004 года, по-прежнему отмечается переполненность мест содержания под стражей, в частности в камерах досудебного содержания и госпитале пенитенциарных учреждений. Отмечая значительное улучшение в последние годы условий содержания под стражей, Комитет вместе с тем обеспокоен общими условиями в некоторых тюрьмах и камерах досудебного содержания под стражей, включая непригодную инфраструктуру и антисанитарные условия содержания. Помимо этого, отмечая реализацию программ профилактики насилия в местах заключения, Комитет вместе с тем обеспокоен случаями насилия между заключенными и отсутствием статистических данных, которые могли бы при разбивке по соответствующим показателям способствовать определению коренных причин и разработке стратегий по предупреждению и сокращению числа таких случаев (статьи 11 и 16).

Комитет рекомендует государству-участнику:

а) продолжать прилагать усилия для сокращения переполненности пенитенциарных учреждений, включая камеры досудебного содержания под стражей и госпиталь пенитенциарных учреждений, в том числе посредством применения мер, альтернативных тюремному заключению, и увеличения бюджетных ассигнований на развитие и модернизацию инфраструктуры тюрем и других центров содержания под стражей;

b) принять эффективные меры с целью дальнейшего улучшения условий проживания в центрах содержания под стражей, включая тюрьмы и камеры досудебного содержания под стражей;

c) принять эффективные меры с целью систематического и эффективного мониторинга всех мест содержания под стражей; и

d) отслеживать и документировать случаи насилия между заключенными с целью выявления коренных причин и разработки соответствующих стратегий профилактики, а также предоставить Комитету данные в этой связи, дезаггегрированные по соответствующим показателям.

Чрезмерное применение силы и жестокое обращение

13. Комитет выражает свою обеспокоенность большим числом утверждений о чрезмерном применении силы и жестоком обращении со стороны должностных лиц правоохранительных органов, а также низким числом осуждений в таких случаях. Кроме того, Комитет сожалеет об отсутствии статистических данных по жалобам, случаям возбуждения преследования и приговорам, связанным с чрезмерным применением силы и жестоким обращением со стороны должностных лиц правоохранительных органов (статьи 4, 12 и 16).

Государству-участнику следует принять эффективные меры, с тем чтобы четко и недвусмысленно уведомить сотрудников полиции всех должностных уровней о неприемлемости пыток, жестокого обращения и чрезмерного применения силы, в том числе посредством обеспечения соблюдения Кодекса поведения сотрудников литовской полиции от 2004 года, а также обеспечения того, чтобы должностные лица правоохранительных органов применяли силу лишь в случае крайней необходимости и в той мере, в какой это требуется для исполнения ими своих обязанностей. Ссылаясь на пункт 2 статьи 4 Конвенции, Комитет подчеркивает, что государству-участнику следует применять санкции, которые соразмерны правонарушениям, и государству-участнику предлагается начать сбор статистических данных о наложенных дисциплинарных взысканиях.

Оперативные, тщательные и беспристрастные расследования

14. Комитет сожалеет об отсутствии информации относительно существующей системы рассмотрения индивидуальных жалоб на неправомерное поведение сотрудников полиции и выражает обеспокоенность в связи с большим количеством жалоб на применение силы и жестокого обращения со стороны должностных лиц правоохранительных органов, ограниченным числом расследований, проведенных государством-участником в таких случаях, и весьма ограниченным числом осуждений по делам, возбужденным в связи с такими расследованными случаями (статьи 12 и 16).

Комитет рекомендует государству-участнику:

а) активизировать свои меры по обеспечению оперативных, тщательных, беспристрастных и эффективных расследований всех утверждений об актах пыток и жестокого обращения, совершенных должностными лицами правоохранительных органов. В частности, такие расследования не должны проводиться полицией или под ее руководством, а должны осуществляться независимым органом. В связи со случаями пыток и жестокого обращения *prima facie* следует, как правило, временно отстранять предположительно подозреваемое лицо от исполнения обязанностей или переводить его на другую работу в течение процедуры расследования, особенно если существует угроза того, что это лицо могло бы создавать препятствия для расследования; и

б) предавать нарушителей суду и выносить соответствующие приговоры при их осуждении, с тем чтобы искоренить безнаказанность сотрудников правоохранительных органов, которые ответственны за нарушения, запрещенные Конвенцией.

Жестокое обращение с призывниками.

15. Комитет, принимая к сведению информацию, представленную делегацией, вместе с тем по-прежнему обеспокоен утверждениями о жестокое обращении с призывниками в вооруженных силах (статья 16).

Государству-участнику следует обеспечивать оперативные, беспристрастные и тщательные расследования всех утверждений о жестоком обращении с призывниками в вооруженных силах и возбуждать преследование и назначать соответствующие наказания в отношении лиц, совершающих такие деяния.

В этой связи государству-участнику следует обеспечить рассмотрение всех жалоб на действия военнослужащих независимым и беспристрастным органом. Государству-участнику предлагается представить подробную информацию об эффективных мерах, принятых для предупреждения таких деяний и борьбы с ними.

Компенсация и реабилитация

16. Хотя Комитет отмечает принятие Закона о компенсации ущерба, причиненного насильственными преступлениями, и учреждение Фонда для жертв преступлений, он сожалеет о недостаточной информации относительно количества жертв пыток, которые, возможно, получили компенсацию, и размеров выплат в таких случаях, а также об отсутствии информации относительно услуг по лечению и социальной реабилитации и других форм предоставляемой этим жертвам помощи, включая медицинскую и психосоциальную реабилитацию. Комитет также сожалеет об отсутствии конкретной программы, призванной гарантировать права жертв пыток и жестокого обращения (статья 14).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия в отношении компенсации, возмещения и реабилитации с целью предоставления жертвам возмещения и справедливой и достаточной компенсации, включая средства для как можно более полной реабилитации. Государству-участнику следует разработать специальную программу по оказанию помощи жертвам пыток и жестокого обращения. Помимо этого, государству-участнику следует представить в своем следующем периодическом докладе информацию о любых программах возмещения ущерба, включая лечение травм и другие формы реабилитации, предоставляемой жертвам пыток и жестокого обращения, а также о выделении достаточных ресурсов для обеспечения эффективного функционирования таких программ. Государству-участнику рекомендуется принять предлагаемые поправки к Закону о компенсации ущерба, причиненного насильственными преступлениями, которые были представлены Сейму 31 октября 2007 года.

17. Комитет обеспокоен недостаточным преследованием и наказанием в судебном порядке лиц, несущих уголовную ответственность за преступления против человечности, включая возможные акты пыток, совершенные в периоды нацистской и советской оккупации. Комитет также обеспокоен отсутствием информации о реабилитации и других мерах, принимаемых в интересах жертв (статьи 12 и 14).

Комитет полагает, что все такие факты, как отсутствие преследования и предоставления адекватной реабилитации, способствуют несоблюдению государством-участником своих обязательств по Конвенции предотвращать пытки и жестокое обращение, в том числе посредством просветительских и реабилитационных мер. Государству-участнику следует обеспечить проведение оперативных, беспристрастных и тщательных расследований всех таких сознательно совершаемых деяний и преследовать и карать правонарушителей соответствующими мерами наказания, которые учитывали бы серьезный характер их деяний, а также предпринимать меры по реабилитации жертв, включая меры с целью предупреждения безнаказанности.

Запрещение использования любых заявлений, полученных под пыткой, в качестве доказательства

18. Комитет выражает свою озабоченность в связи с тем, что государство-участник не располагает единообразным законодательством, обеспечивающим недопустимость ссылаться на любое заявление, которое, как установлено, было сделано в результате применения пыток, как того требует статья 15 Конвенции.

Государству-участнику следует обеспечить приведение законодательства, касающегося доказательств, которые могут быть приобщены к делу в ходе судебного разбирательства, в соответствии с положениями статьи 15 Конвенции, с тем чтобы четко исключить возможность использования любых доказательств, полученных в результате применения пыток.

Право уязвимых групп и дискриминация

19. Отмечая большое число мер, принятых государством-участником, включая утверждение Стратегии в области разработки политики в отношении этнических меньшинств на период до 2015 года, Программы по интеграции рома в литовское общество на 2008-2010 годы и Национальной программы по борьбе с дискриминацией на 2006-2008 годы, Комитет вместе с тем обеспокоен сообщениями о жестоком обращении и дискриминации в отношении этнических меньшинств, особенно рома. В этой связи Комитет встревожен информацией, указывающей на случаи жестокого обращения со стороны должностных лиц правоохранительных органов, в частности полиции, которому часто подвергаются лица, принадлежащие к этническим меньшинствам. Комитет также обеспокоен отсутствием информации относительно числа совершенных в стране преступлений по мотивам ненависти и наличия системы для документирования и мониторинга преступлений по мотивам ненависти (статья 16).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по борьбе с дискриминацией и жестоким обращением в отношении этнических меньшинств, в частности рома, в том числе посредством строгого применения соответствующего законодательства и предписаний, предусматривающих санкции. Государству-участнику следует обеспечить проведение оперативных, беспристрастных и тщательных расследований всех таких осознанно совершаемых актов и преследовать и карать правонарушителей соответствующими мерами наказания, которые учитывали бы серьезный характер их деяний, а также обеспечить адекватную подготовку и инструктирование сотрудников правоохранительных органов и повышение осведомленности судейского корпуса. Государству-участнику предлагается в своем следующем периодическом докладе представить подробную информацию относительно числа преступлений по мотивам ненависти и эффективных мер, принятых для предупреждения таких деяний и борьбы с ними. Комитет принимает к сведению представленную государством-участником информацию о текущей подготовке новой национальной программы по борьбе с дискриминацией на 2009-2011 годы и призывает государство-участник обеспечить необходимое бюджетное ассигнование на цели ее эффективного осуществления.

Насилие в семье

20. Комитет принимает к сведению различные меры, принятые государством-участником, включая утверждение правительством 22 декабря 2006 года долгосрочной Государственной стратегии по сокращению масштабов насилия в отношении женщин и Плана мер по ее реализации на 2007-2009 годы. Вместе с тем Комитет выражает озабоченность по поводу распространенности случаев насилия в отношении женщин и детей, включая насилие в семье, и сожалеет об отсутствии определения насилия в семье в национальном законодательстве и о том, что насилие такого рода не признается в качестве отдельного преступления. Комитет также сожалеет о том, что в силу отсутствия финансовой поддержки со стороны правительства количество кризисных центров, которые в основном были созданы и функционируют по инициативе НПО, является недостаточным. Отмечая, что территориальные органы полиции приступили к сбору, компиляции и анализу данных, касающихся насилия в семье, Комитет вместе с тем сожалеет об отсутствии общегосударственного статистического учета случаев насилия в семье и о том, что не были представлены статистические данные относительно жалоб, случаев преследования и видов назначенного в судебном порядке наказания по делам, связанным с насилием в семье (статьи 1, 2, 12 и 16).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по предупреждению насилия в отношении женщин и детей, в том числе насилия в семье, борьбе с ним и наказанию виновных лиц. Комитет призывает государство-участник выделять достаточные финансовые ресурсы для обеспечения эффективного осуществления Государственной стратегии по сокращению масштабов насилия в отношении женщин и пристально отслеживать достигнутые результаты. Государству-участнику следует принять положения о том, что насилие в семье представляет собой отдельный вид уголовного преступления. Государству-участнику предлагается непосредственно участвовать в программах по реабилитации и оказанию правовой помощи и обеспечить, чтобы все женщины, являющиеся жертвами насилия в семье, имели доступ к достаточному количеству безопасных и адекватно финансируемых приютов. Государству-участнику предлагается также проводить более широкие кампании по повышению осведомленности должностных лиц (судей, сотрудников системы правосудия, правоохранительных органов и социальных работников), которые непосредственно контактируют с жертвами. Помимо этого Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия в области исследований и сбора данных по масштабам насилия в семье, включая их распространенность, причины и последствия.

Торговля людьми

21. Комитет признает факт применения законодательных и иных мер для борьбы с торговлей женщинами и детьми, в том числе в целях сексуальной эксплуатации, и в частности принятие Программы по предупреждению торговли людьми и борьбе с ней на 2005-2008 годы, учреждение в 2006 году специализированного Департамента по расследованиям случаев торговли людьми в Департаменте полиции при Министерстве внутренних дел и ратификацию в 2003 году Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Вместе с тем Комитет обеспокоен продолжающимися сообщениями о трансграничной торговле женщинами в целях сексуальной и прочей эксплуатации и сожалеет о небольшом числе случаев возбуждения преследования в этой связи. Комитет также сожалеет о том, что государство-участник не располагает эффективной системой для мониторинга и оценки масштабов и воздействия этого явления или для эффективной борьбы с ним (статьи 2, 10 и 16).

Государству-участнику следует продолжать принимать эффективные меры по преследованию и наказанию за торговлю людьми, в том числе посредством строгого применения соответствующих законов. Государству-участнику следует проводить общенациональные просветительские кампании, осуществлять соответствующие программы помощи, реабилитации и реинтеграции для жертв торговли людьми и проводить подготовку для сотрудников правоохранительных органов, миграционных служб и пограничной полиции по причинам, последствиям и распространенности торговли людьми и других форм эксплуатации.

Сбор данных

22. Хотя Комитет отмечает представление некоторых статистических данных, он сожалеет об отсутствии всеобъемлющих и дезаггегированных данных о жалобах, расследованиях, привлечении к судебной ответственности и обвинительных приговорах по делам о применении пыток и жестокого обращения со стороны сотрудников правоохранительных органов, а также о торговле людьми и бытовом и сексуальном насилии. Комитет также сожалеет об отсутствии статистических данных в отношении просителей убежища и неграждан, равно как и насилия между заключенными (статьи 12 и 13).

Государству-участнику следует создать эффективную систему сбора всех статистических данных для мониторинга осуществления Конвенции на национальном уровне, включая жалобы, расследования, судебное преследование и обвинительные приговоры по делам, связанным с применением пыток и жестокого обращения, насилием между заключенными, торговлей людьми и насилием в семье и сексуальным насилием. Комитет признает щекотливые последствия сбора личных данных и подчеркивает, что для недопущения злоупотреблений при сборе таких данных следует принять соответствующие меры.

23. Принимая к сведению заявление делегации о том, что в настоящее время проводится серьезная дискуссия относительно возможной будущей ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Комитет тем не менее предлагает государству-участнику ратифицировать Факультативный протокол.

24. Комитет предлагает государству-участнику ратифицировать основные правозащитные договоры Организации Объединенных Наций, участником которых оно еще не является, а именно: Конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Конвенцию о правах инвалидов. Комитет также предлагает государству-участнику ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

25. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о том, чтобы сделать заявления согласно статьям 21 и 22 Конвенции.

26. Комитет предлагает государству-участнику представить свой базовый документ в соответствии с требованиями, предъявляемыми к подготовке общего базового документа, которые изложены в согласованных руководящих принципах представления докладов, утвержденных международными договорными органами по правам человека и содержащихся в документе HRI/GEN/2/Rev.5.

27. Государству-участнику рекомендуется обеспечить широкое распространение докладов, представленных Литвой Комитету, и заключительных замечаний на соответствующих языках с использованием официальных вебсайтов, средств массовой информации и неправительственных организаций.

28. Комитет просит государство-участник в течение одного года представить информацию о мерах, принятых им в порядке реагирования на рекомендации Комитета, содержащиеся в пунктах 7, 12, 14 и 15 выше.

29. Государству-участнику предлагается представить свой следующий периодический доклад, который будет рассматриваться в качестве его третьего периодического доклада к 21 ноября 2012 года.
